



猪名野神社境内
土俵付近

伊丹市立図書館
「ことば蔵」
多目的室 2/ロビー

演劇やダンスが劇場を飛び出して
伊丹の街へ！
こどもからおとなまで
楽しんでいただけるプログラムです。
家族や友達と、あるいはひとりでも！
伊丹で一緒に遊ぼう！

舞台芸術による「ことば文化」推進事業

いたみ・まちなか劇場

2012. 9/13(木)-16(日)

スタンプを集めよう！
4つ以上でオリジナル
缶バッジをプレゼント。
6つ以上で、さらに素
敵なプレゼントをご用
意しています。

(引換期限：2012年10月31日)

伊丹アイフォニックホール

伊丹郷町館
旧岡田家住宅
酒蔵

月影幼稚園(正善寺)

白雪長寿蔵

阪急伊丹駅

ひがし商店街

三軒寺前広場

JR伊丹駅

イオンモール

アイホール
アイホール前広場

BK

郵便局



ひとり芝居『舌切り雀』

上演時間：20分+お話20分=40分

作：平田オリザ(青年団)

演出：ロラン・グットマン 平田オリザ

人形製作・指導：ジェシー・カイヨー

出演：山内健司(青年団)



「二度と悪さをしないように、おまえの舌を切ってやろう」誰もが一度は聞いたことのある昔話。アイホールで毎年公演をしている、東京の劇団“青年団”の平田オリザ作・演出。平成22年度文化庁文化交流使として俳優・山内健司が、フランス、ベルギー、ルクセンブルクの子どもたちに向けて上演した作品の日本バージョン。

対象：幼稚園、小学校低学年～

場所：月影幼稚園、伊丹市立図書館「ことば蔵」多目的室2

料金：500円(3才以下無料) [要予約](#)

紙芝居『おにのこ あんご』

上演時間：約15分

作：岡田利規(チェルフィッチュ)

画：阿部伸二 出演：山口晶子ほか

助成：公益財団法人アサヒグループ芸術文化財団

制作協力：プリコグ

製作：KUNSTENFESTIVALDESARTS, ABC (ART BASICS FOR CHILDREN)

街に紙芝居屋さんがやってくる！自転車に乗って！チェルフィッチュの岡田利規と、イラストレーター阿部伸二による紙芝居。世界の先鋭的な舞台を集めるベルギーの演劇祭・クンステンフェスティバルデザールで上演された子ども向けのプログラムです。さあ、みんな、よっておいで！

対象：幼稚園、小学校低学年～

場所：アイホール前広場、三軒寺前広場、伊丹市立図書館「ことば蔵」ロビーなど

料金：無料 予約不要



缶バッジワークショップ

みんなで一緒にお絵描きをして、できた絵を缶バッジにします。

出来上がった缶バッジはお持ち帰りいただけます。

場所：アイホール・ロビー

料金：500円 [要予約](#)

イラスト：中井敦子 デザイン：納谷衣美

ダンス / きたまり
(KIKIKIKIKIKI) 振付

『Oh! スモウダンス?!』

上演時間：約30分

出演：合田団地(努力クラブ)

宮下絵馬(悪い芝居)ほか

「はっきょい、のこった?」大の相撲好きの振付家・ダンサーのきたまりが、力士体型男子に振付けます。カラダとカラダのぶつかり合いにお立ち会いください。

場所：猪名野神社境内・土俵付近

料金：500円(3才以下無料) [要予約](#)

photo: 阿部綾子

酒蔵でダンス /
宮北裕美出演

『ちょいと一杯どうですか』

上演時間：約30分

秋の夕方、ダンサーと過ごす時間

伊丹出身の振付家・ダンサーの宮北裕美。元酒蔵の空間、虫たちの鳴き声…そこにある環境を感じながら、共に踊ります。

場所：伊丹郷町館 旧岡田家住宅・酒蔵

料金：500円(3才以下無料) [要予約](#)

photo: 井上火志

写真展 / contact Gonzo

格闘技を思わせるようなスリリングなパフォーマンスを繰り広げることで、国内外から熱い注目を集めているパフォーマンスグループ contact Gonzo による写真展。迫力ある動き、遊び心いっぱいのアクティビティ…、彼らの一瞬を捉えた写真の数々。

場所：アイホール・3F ギャラリー 料金：無料 予約不要

同時期間催 [Take a chance project028 contact Gonzo サウンド・パフォーマンス](#)

『Abstract Life《世界の仕組み/肉体の条件》』

9/13(木) 19:30、14(金) 19:30、15(土) 13:00/16:00/19:30、16(日) 13:00/16:00

前売1500円、当日1800円《全席自由》会場：アイホール

[鳴く虫と郷町](http://www.nakumushi.com/) 2012年9月14日(金)～9月22日(日) <http://www.nakumushi.com/>

江戸時代から酒造業などで栄えてきた伊丹市内の郷町界隈を舞台に鈴虫など秋の鳴く虫約15種3,000匹を展示する「鳴く虫と郷町」。伊丹郷町館「旧岡田家住宅・酒蔵(国指定重要文化財)」を中心に虫の音を聴きながら日本の秋を愛でる9日間です。

14(金)	15(土)	16(日)
<p>*屋外の催しは、荒天の場合は中止あるいは、時間や場所を変更する可能性があります。アイホールまでお問い合わせ下さい。</p> <p>缶バッジ アイホールロビー 10:00～11:30</p>	<p>缶バッジ アイホールロビー 10:00～11:30</p>	<p>缶バッジ アイホールロビー 10:00～11:30</p>
<p>紙芝居 アイホール前広場 16:30</p>	<p>紙芝居 アイホール前広場 11:30 ことば蔵ロビー 13:30 三軒寺前 15:30</p>	<p>紙芝居 アイホール前広場 11:30 三軒寺前 15:30</p>
<p>ひとり芝居 月影幼稚園 17:30</p>	<p>ひとり芝居 ことば蔵 11:00/14:00/17:00</p>	<p>ひとり芝居 ことば蔵 11:00/14:00/17:00</p>
<p>紙芝居 三軒寺前 18:30</p>	<p>きたまり 猪名野神社 16:20</p>	<p>宮北裕美 旧岡田家 18:30</p>
<p>写真展 アイホール3F 18:00～21:30</p>	<p>写真展 アイホール3F 10:00～21:00</p>	<p>写真展 アイホール3F 10:00～18:00</p>
<p>《写真展は13日(木)も18:00～21:30で開催》</p>		

通しチケットもあり！おひとり1,500円

4つの有料催しが全て見れ、参加できるお得なチケットです。

お申し込みは、スタッフ募集

一緒に、「いたみ・まちなか劇場」を盛り上げてくれるスタッフを募集しています。興味のある方は、アイホールまでお問い合わせください。

[会場・予約・お問い合わせ](#)

アイホール(伊丹市立演劇ホール)

〒664-0846 兵庫県伊丹市伊丹2-4-1 火曜日休館

tel 072-782-2000 fax 072-782-8880

info@aihall.com <http://www.aihall.com>

twitter: @ai_hall

JR 伊丹駅前/阪急伊丹駅より東へ徒歩7分